

**GEMEINDE
PFATTEN**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI
VADENA**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**NR.
160**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

PROT. Nr.

SITZUNG VOM - SEDUTA
DEL

UHR - ORE

02/07/2026**10:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018) festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018), vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

			Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentschuld.	Assenti ingiust.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Elmar Oberhofer	Bürgermeister	Sindaco					
Martine Parise	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco					
Anna Busetti	Gemeindereferent	Assessore		X			
Josef Untersalmberger	Gemeindereferent	Assessore					
Mario Gramigna	Gemeindereferent	Assessore					

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. MARCO MORELLI

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
HerrConstatato che il numero degli intervenuti è suffi-
ciente per la legalità dell'adunanza, il signor

ELMAR OBERHOFER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

**CIG BC3FDC8875 - BEAUFTRAGUNG AN DIE FIRMA
SERENA IMPIANTI FÜR HYDRAULIKER-ARBEITEN IN
DER WOHNUNG IM EHEMALIGEN RATHAUS**

**CIG BC3FDC8875 - CONFERIMENTO INCARICO
ALLA DITTA SERENA IMPIANTI PER I LAVORI DI
IDRAULICA PRESSO L'APPARTAMENTO SITO
NELL'EX MUNICIPIO**

Dr. Marco Morelli, Gemeindesekretär der Gemeinde Pfaffen, wird, im Sinne des Art. 6, Absatz 1 des L.G. 16/2015 sowie laut Art. 15 des G.v.D. 36/2023 (Kodex des öffentlichen Vergaberechts) als einziger Projektverantwortlicher (EPV) ernannt.

Il dott. Marco Morelli, Segretario Comunale del Comune di Vadena, viene nominato responsabile unico di progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6, comma 1, della L.P. 16/2015, nonché dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023 (Codice dei contratti pubblici).

Vorausgeschickt, dass die Gemeindeverwaltungen mit Mitteilung des Gemeindenverbandes vom 02.04.2026 über das Projekt für die Aufnahme von Familien mit Migrationshintergrund sowie über die nachfolgenden organisatorischen Schritte informiert wurden;

Premesso che con comunicazione del Consorzio dei Comuni del 02.04.2026 le Amministrazioni comunali sono state informate con riguardo al progetto per l'accoglienza di famiglie con background migratorio nonché in relazione ai successivi passaggi organizzativi;

Festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung beabsichtigt, Maßnahmen zur Aufnahme und Integration von Familien mit Migrationshintergrund zu fördern;

Constatato che l'Amministrazione comunale di Vadena intende promuovere interventi di accoglienza e inclusione a favore delle famiglie con background migratorio;

In Erwägung, dass der Gemeindeausschuss die im ehemaligen Rathaus gelegene Wohnung, die bereits zuvor sozialen Projekten gewidmet war, als für diesen Zweck geeignete Struktur vorgesehen hat;

Atteso che la Giunta comunale ha individuato quale struttura idonea allo scopo l'appartamento situato presso l'ex Municipio, già in precedenza destinato a progetti a fini sociali;

Zur Kenntnis genommen, dass die Wohnung dringend verschiedener Reparaturarbeiten und außerordentlicher Instandhaltungsmaßnahmen bedarf, sodass sie rechtmäßig für das gegenständliche Projekt zur Verfügung gestellt werden kann;

Preso atto che l'appartamento necessita urgentemente di vari interventi di riparazione e manutenzione straordinaria, in modo tale che possa essere legittimamente messo a disposizione per il progetto di cui trattasi;

Für notwendig erachtet, die hydraulischen Arbeiten durchzuführen, um die Unterkunft für die Aufnahme der Familien geeignet und sicher zu gestalten;

Ritenuto necessario eseguire i lavori di idraulica per rendere l'alloggio adeguato e sicuro all'accoglienza delle famiglie;

Festgestellt, dass der Betrag des gegenständlichen Auftrags weniger als 150.000,00 Euro ausmacht und dass somit die Vertragsbedingungen direkt mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer ausgehandelt werden können und zwar gemäß Art. 26 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;

Accertato che l'importo dell'incarico in oggetto è inferiore a Euro 150.000,00 e che, quindi, le condizioni del contratto possono essere trattate direttamente con un singolo operatore economico ai sensi dell'art. 26 della L.P. 17.12.2015, n. 16 n.t.v.;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 50, Absatz 1, des G.v.D. Nr. 36/2023 (Kodex des öffentlichen Vergaberechts in Ausführung von Art. 1 des G. Nr. 78 vom 21. Juni 2022 zur Übertragung der Regierungsbefugnisse im Bereich des öffentlichen Auftragswesens) sowie in den Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., welches die Verfahren und Schwellenwerte für die Direktvergabe von Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge regeln;

Visto l'articolo 50 comma 1, del D.Lgs. 36/2023 (Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici) nonché l'art. 26 della L.P. 16/2015 e s.m.i., i quali disciplinano le procedure e le soglie di affidamento diretto di lavori, servizi e forniture;

Gemäß den allgemeinen Grundsätzen des Titels I, Teil I, Buch I des G.v.D. Nr. 36/2023;

Es wurde entschieden, die Direktvergabe des Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 150.000 Euro) vorzunehmen, auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer, unter Beachtung des Rotationsprinzips;

Festgestellt, dass mit der Zuweisung des Dienstes mittels der direkten Vergabe auf dem Informationssystem für öffentliche Aufträge der Autonomen Provinz Bozen fortgefahren wird;

Nach Einsichtnahme in das am 29.06.2026 unter Prot. Nr. 6801 eingetroffene Angebot der Serena Impianti, über einen Betrag von Euro 5.580,00 (zuzüglich MwSt.), das als günstig und angemessen erscheint;

Angeichts der Tatsache dass:
Es nicht erforderlich war, das Vorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses gemäß Art. 26, Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015 und der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. festzustellen;

Da es angebracht erscheint, vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald wie möglich vergeben zu können;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Finanzjahre 2026 – 2027 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 – 2027 – 2028;

Nach Einsichtnahme in der Haushaltsvollzugsplan (HVP) zum Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 – 2027 – 2028;

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 17 Dezember 2015, Nr. 16 i.g.F.;

Nel rispetto dei principi generali di cui al titolo I parte I libro I del D.Lgs. 36/2023;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. a), L.P. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 150.000 euro), anche senza consultazione di più operatori economici, nel rispetto del principio di rotazione;

Accertato che si procede all'assegnazione del servizio tramite affidamento diretto sul sistema informativo contratti pubblici della Provincia di Bolzano;

Vista l'offerta di Serena Impianti, pervenuta in data 29.06.2026 al prot. n. 6801 per l'importo di Euro 5.580,00 (oltre all'I.V.A.), che si ritiene congrua e conveniente;

Dato atto che:
non è stato necessario accertare l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, comma 5, L.P. 16/2015 e della Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i.;

Ritenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018), al fine di poter affidare al più presto l'incarico;

Visto il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2026 – 2027 – 2028;

Visto il bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 – 2027 – 2028;

Visto il Piano esecutivo di gestione (PEG) del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 – 2027 – 2028;

Visto il decreto legislativo n. 36 del 31.03.2023;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 s.m.i.;

Nach Einsichtnahme in das fachlich-administrative Gutachten RJ6TUIZzqZn9AGNoQw+2tKAhhnxY3O9Y17TsQ+4GMLE=;

Nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten SJGMpZZcghL8txB5ixqsZPCC4prfh4ybe0IVLQ2fd0w=;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Pfatten;

BESCHLIESST
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
EINSTIMMIG
aus den eingangs erwähnten Gründen:

1. den Auftrag für die oben beschriebenen Arbeiten an Serena Impianti, gemäß dem am 29.06.2026 unter Prot. Nr. 6801 eingetroffenen Angebot über den Betrag von Euro 5.580,00 (zuzüglich MwSt.) zu erteilen;

2. festzulegen, dass der Vertrag gemäß Art. 18, Absatz 1 des G.v.D. Nr. 36/2023 auf elektronischem Wege mittels Briefverkehrs abgeschlossen wird;

3. festzustellen, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen bei der Zuweisung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen an Wirtschaftsteilnehmer, die im elektronischen Verzeichnis gemäß Art. 27, Absatz 5 registriert sind, bis zu den in Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) und b) genannten Schwellenwerten, von der Prüfung der Teilnahmevoraussetzungen vor Vertragsunterzeichnung befreit sind, unbeschadet der Möglichkeit stichprobenartiger Kontrollen oder bei begründeten Zweifeln;

4. die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben, und daher enthält der Vertrag eine ausdrückliche Aufhebungsklausel;

5. es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;

Visto il parere favorevole tecnico-amministrativo RJ6TUIZzqZn9AGNoQw+2tKAhhnxY3O9Y17TsQ+4GMLE=;

Visto il parere favorevole contabile SJGMpZZcghL8txB5ixqsZPCC4prfh4ybe0IVLQ2fd0w=;

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018;

Visto il vigente statuto del Comune di Vadena;

LA GIUNTA COMUNALE
ALL'UNANIMITÀ
DELIBERA
per i motivi espressi in premessa:

1. di affidare l'incarico a Serena Impianti per i lavori descritti sopra, come da offerta pervenuta in data 29.06.2026 al prot. n. 6801, per l'importo di Euro 5.580,00 (oltre all'I.V.A.);

2. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.Lgs. 36/2023;

3. di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., nell'affidamento a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'articolo 27, comma 5, di lavori, servizi e forniture fino alle soglie di cui all'articolo 26, comma 1, lettere a) e b), le stazioni appaltanti sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, fatta salva la possibilità di svolgere controlli a campione o in caso di dubbio fondato;

4. il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto e quindi il contratto conterrà una clausola risolutiva espressa;

5. di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e s.m.i.;

6. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>N. impegno Verpflichtung Nr.</i>	<i>Anno di competenza Kompetenzjahr</i>	<i>Capitolo Kapitel</i>	<i>Centro di costo Kostenstelle</i>	<i>Importo Betrag</i>
	2026	01112.02.10900	11100	6.807,60 €

7. den vorliegenden Beschluss, durch getrennter einstimmiger Abstimmung, im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, für sofort vollziehbar zu erklären;

8. kundzutun, dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018, gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes der Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindevausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 119 und 120 des G.v.D. Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

* * * * *

6. di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

7. di dichiarare, con votazione unanime separata, la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 - comma 4 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige";

8. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 3 maggio 2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi degli art. 119 e 120 del D.Lgs. n. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

* * * * *

Der Bürgermeister – Il Sindaco

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

- Oberhofer Elmar -

- Dr. Marco Morelli -

Vorliegender Beschluss wurde unverzüglich vollstreckbar erklärt,
am

La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente esecutiva il

02/07/2026

im Sinne des Art. 183 – Absatz 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“.

ai sensi dell'art. 183 – comma 4 della Legge Regionale 3 maggio 2018 n. 2 “Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige”.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
- Dr. Marco Morelli -

„digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale“